

GUÍA DE APLICACIÓN

FICHA DE ACOMPAÑAMIENTO AL DOCENTE DE INGLÉS EN EL AULA FUNCIONAL PRESENCIAL (AFP) F1

¿Qué es?

Es un instrumento que utiliza el Acompañante Especializado en Inglés (AEI) para registrar información relevante de manera sistemática y continua respecto a la calidad del proceso educativo del docente acompañado en el aula funcional presencial, con el fin de tomar decisiones oportunas que aseguren el logro de aprendizajes esperados en los estudiantes.

¿A quién se aplica?

Se aplica a cada docente acompañado de inglés de la Institución Educativa de la Jornada Escolar Completa (JEC).

¿Cuándo se aplica?

Se aplica en cada una de las 8 visitas en el aula funcional que realiza el AEI al docente acompañado a su cargo

¿Cómo se aplica?

1. El Acompañante Especializado en inglés (AEI) asiste puntualmente a la institución educativa y después de entrevistarse con el director y el Coordinador pedagógico, previa coordinación, ingresa al aula funcional del docente acompañado de inglés.
2. El AEI completa los datos informativos con lapicero AZUL, letra imprenta, mayúscula y de forma legible, antes de ingresar al aula del docente acompañado a su cargo.
3. Cuando no se ha encontrado en el aula al docente en la fecha y hora programada, el AEI procede a llenar la CONSTANCIA QUE EL DOCENTE ACOMPAÑADO NO ASISTIÓ A LA FECHA PROGRAMADA y solicita la firma del director con quien reprogramará una nueva visita.
4. De acuerdo a los indicadores señalados en la ficha, el AEI observa el desarrollo de la sesión de aprendizaje a cargo del docente acompañado de inglés en el aula funcional acorde a la planificación curricular basada en EDO.
5. La escala de valoración es la siguiente:

1	2	3	4	5
Deficiente	Bajo	Regular	Optimo	Sobresaliente
No se evidencia el logro del indicador.	Se evidencia incipiente logro del indicador.	Se evidencia que el indicador se logra parcialmente.	Se evidencia que el indicador se logra pero se requiere hacer reforzamiento.	Se evidencia que el indicador se logra en su totalidad y de manera permanente.

6. Al final de cada bloque se registra el PUNTAJE alcanzado por el docente de inglés en la visita.
7. El AEI suma los puntajes parciales de los componentes (1+2+3+4+5+6) y obtiene el puntaje final de la visita.

8. El AEI precisa el puntaje obtenido y señala las observaciones necesarias. Es imprescindible hacer anotaciones en el REGISTRO DE EJECUCIÓN de la visita correspondiente.

1	2	3	4	5
(1 – 30)	(31 - 60)	(61-90)	(91-120)	(121-150)
Deficiente	Bajo	Regular	Optimo	Sobresaliente
El docente acompañado no evidencia cumplimiento de los indicadores en lo que es evaluado. El docente acompañado necesita con urgencia apoyo pedagógico permanente.	El docente acompañado muestra evidencias incipientes del cumplimiento de los indicadores. El docente acompañado necesita con urgencia apoyo pedagógico permanente.	El docente acompañado realiza un trabajo pedagógico parcial, existe evidencia que ciertos indicadores no se logran totalmente. Necesita aun trabajar con un soporte pedagógico que lo ayude a lograr dichos indicadores.	El docente acompañado realiza un trabajo bueno durante las intervenciones y existe evidencia que el indicador se logra.	El docente acompañado evidencia que realiza un excelente trabajo durante el proceso de asesoría y acompañamiento. Logra alcanzar todos los indicadores planificados.

9. El docente de inglés registra de puño y letra sus compromisos de mejora.
10. El presente documento sirve de insumo para elaborar el informe trimestral.
11. Esta ficha F1 consta de 3 hojas (4 páginas de la ficha y 1 de registro de ejecución por cada visita). El AEI y el docente acompañado de inglés firman el REGISTRO DE EJECUCIÓN de la visita respectiva.
12. El AEI ingresará la información obtenida en la base de datos que le indique el/la CMRI.
13. Para las visitas 3 y 6 el docente utiliza la matriz de reconstrucción de la sesión de aprendizaje.

Nota: Tomar en cuenta que la F1 de visita al aula funcional presencial y la F2 de visita al aula funcional virtual se deben aplicar el mismo día de la visita al docente acompañado.

**FICHA DE ACOMPAÑAMIENTO AL DOCENTE DE INGLÉS EN EL AULA FUNCIONAL
PRESENCIAL (AFP) - F1**

DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN										
UGEL	PROVINCIA					DISTRITO				
INSTITUCIÓN EDUCATIVA										
CÓDIGO MODULAR										

	APELLIDOS	NOMBRES	DNI							
AEI										
DOCENTE ACOMPAÑADO DE										

CÓDIGO MODULAR DEL DOCENTE ACOMPAÑADO DE INGLÉS										
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

VISITA	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
GRADO Y SECCIÓN								

VISITA	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
N° DE ESTUDIANTES								

VISITA	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
PUNTAJE OBTENIDO (Llenar al final de la sesión)								

PRIMERA VISITA	SEGUNDA VISITA	TERCERA VISITA	CUARTA VISITA
____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016
QUINTA VISITA	SEXTA VISITA	SÉPTIMA VISITA	OCTAVA VISITA
____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016	____/_____/_____ 2016

2016	2016	2016	2016
------	------	------	------

Registre en la columna correspondiente al número de visita al aula (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 u 8), el puntaje obtenido de acuerdo a la escala de valoración siguiente:

ESCALA DE VALORACIÓN				
1	2	3	4	5
DEFICIENTE	BAJO	REGULAR	OPTIMO	SOBRESALIENTE

1. CONDICIONES NECESARIAS PARA LA EJECUCIÓN DE LA SESIÓN		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Presenta la planificación de sus actividades pedagógicas siguiendo las orientaciones básicas del área (carpeta pedagógica).								
02	Utiliza la Planificación Anual, las Unidades Didácticas y las Sesiones proporcionadas en la Plataforma JEC.								
03	La sesión a desarrollar está de acuerdo al cronograma de la unidad didáctica, es coherente con los propósitos de la unidad previa.								
TOTAL COMPONENTE 1:									

2. INTERVENCIÓN DEL DOCENTE PROMOVRIENDO APRENDIZAJES		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Aplica estrategias que permiten recuperar saberes previos de los estudiantes.								
02	Problematiza y/o plantea el conflicto cognitivo adecuado a la situación.								
03	Aplica estrategias que permiten articular los saberes previos con el nuevo aprendizaje.								
04	Promueve el uso de inglés en clase mostrando dominio de los contenidos que aborda.								
05	Utiliza estrategias comunicativas que contribuyen a desarrollar aprendizajes significativos en inglés.								
06	Combina momentos y estrategias para el trabajo personal, en pares y grupos.								
07	Aplica estrategias que mantienen el interés del estudiante durante toda la sesión de aprendizaje.								
08	Utiliza estrategias para consolidar los aprendizajes esperados.								

09	Incorpora estrategias diferenciadas para realizar la nivelación y fortalecimiento de los aprendizajes de los estudiantes, a partir de las necesidades que presentan.								
10	Emplea estrategias que permiten a los estudiantes aplicar el nuevo aprendizaje a otras situaciones de la vida real.								
TOTAL COMPONENTE 2:									

3. EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Comunica con claridad el propósito de la sesión y las actividades previstas.								
02	Durante el desarrollo de la sesión realiza observaciones sobre el aprendizaje de los estudiantes y los registra.								
03	Los instrumentos de evaluación que utiliza permiten evaluar las capacidades e indicadores previstos en la sesión.								
04	Promueve la participación de los estudiantes en la evaluación de sus aprendizajes.								
05	Evalúa los productos de la competencia oral y escrita en función a la situación comunicativa.								
TOTAL COMPONENTE 3:									

4. ORGANIZACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL TIEMPO Y ESPACIO EN EL AULA		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Inicia la sesión puntualmente y permanece en el aula durante toda la sesión respetando el horario establecido por el área.								
02	Dosifica el tiempo de las actividades pedagógicas teniendo en cuenta las características de los procesos pedagógicos.								
03	Organiza el espacio y/o mobiliario de acuerdo a los propósitos y a las necesidades de la sesión.								
04	Se desplaza por el aula para asegurar la atención a los estudiantes según su ritmo y estilo de aprendizaje, así como para reforzar aspectos clave de la								

	sesión.								
TOTAL COMPONENTE 4:									

5. USO DE MATERIALES Y RECURSOS EDUCATIVOS		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Utiliza de manera oportuna materiales y/o recursos educativos que ayudan al desarrollo de las actividades propuestas.								
02	Orienta oportunamente a los estudiantes sobre el uso de los materiales y/o recursos en función del aprendizaje a lograr.								
03	Muestra experticia en el manejo del material y de los medios que utiliza para el desarrollo de la sesión.								
04	Utiliza en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje los cuadernos de trabajo distribuidos por el MINEDU..								
TOTAL COMPONENTE 5:									

6. GESTIÓN DEL CLIMA ESCOLAR		NÚMERO DE VISITA							
N°	INDICADORES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°
01	Escucha con atención y dialoga con los estudiantes en el momento oportuno y de manera equitativa de acuerdo a sus necesidades de aprendizaje.								
02	Toma en cuenta las diferencias individuales de los estudiantes: intereses, ritmos y estilos de aprendizaje en su quehacer pedagógico.								
03	Promueve entre los estudiantes relaciones horizontales, fraternas y colaborativas creando un clima de confianza y armonía.								
04	Reconoce el esfuerzo individual o grupal de los estudiantes mediante una comunicación positiva, asertiva y respetuosa.								
TOTAL COMPONENTE 6:									
TOTAL GENERAL									

Colocar la suma total de la columna de cada cuadro por visita

REGISTRO DE EJECUCIÓN DE LA VISITA N° _____

FECHA DE LA VISITA N° _____	HORA DE INICIO	HORA DE TÉRMINO
_____ de _____ del 2016	:	:

NÚMERO DE SESIÓN SEGÚN PLANIFICACIÓN PLATAFORMA JEC	_____ de un total de _____ sesiones	PUNTAJE OBTENIDO	
--	-------------------------------------	-------------------------	--

ASESORÍA EN LA VISITA

ASPECTOS ABORDADOS EN LA ASESORÍA (Es indispensable hacer anotaciones cualitativas)

COMPROMISOS DEL DOCENTE ACOMPAÑADO

Instrucciones:

Es indispensable que el docente acompañado registre sus compromisos de puño y letra. La columna sombreada en la derecha debe permanecer vacía hasta la siguiente visita. En la siguiente visita se colocará un check (✓) en la columna sombreada si hay evidencia que se cumplió el compromiso.

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Firma, apellidos y nombres del docente acompañado DNI N°	Firma, apellidos y nombres del AEI DNI N°	Firma, apellidos y nombres del Director de la I.E. DNI N°
---	--	--

CONSTANCIA QUE EL DOCENTE ACOMPAÑADO NO ASISTIÓ A LA FECHA PROGRAMADA

SE DEJA CONSTANCIA QUE EL DOCENTE ACOMPAÑADO DE INGLÉS

.....
(Apellidos y nombres) de la I.E..... Código Modular..... NO ASISTIÓ A LA FECHA PROGRAMADA. Se reprograma la sesión en coordinación con el Director de la Institución Educativa para ____ / ____ / 2016 y se informa al Coordinador Macro Regional de inglés.

.....
.....
Firma, nombres y apellidos del
Acompañante
Especializado en Inglés

.....
.....
Firma, nombres y apellidos del Director
de la
Institución Educativa

Lugar y fecha: / / 2016.

SE DEJA CONSTANCIA QUE EL DOCENTE ACOMPAÑADO DE INGLÉS

.....
(Apellidos y nombres) de la I.E..... Código Modular..... NO ASISTIÓ A LA FECHA PROGRAMADA. Se reprograma la sesión en coordinación con el Director de la Institución Educativa para ____ / ____ / 2016 y se informa al Coordinador Macro Regional de inglés.

.....
.....
Firma, nombres y apellidos del Acompañante
Especializado en Inglés

.....
.....
Firma, nombres y apellidos del Director
de la
Institución Educativa

Lugar y fecha: / / 2016.